

## FÖRDERKONZEPT

Die Schule Flawil hat ihr Förderkonzept überarbeitet. Es umschreibt im Wesentlichen alle Förderangebote wie zum Beispiel die Integrierte schulische Förderung, die Logopädietherapie, die Kleinklassen oder die Begabungsförderung.

» SEITE 2

## WASSERREGLEMENT

Der Gemeinderat hat das neue Wasserreglement überarbeitet. Es wird vom 5. November bis 5. Dezember dem fakultativen Referendum unterstellt.

» SEITE 12

## PARKZEITBESCHRÄNKUNG

Die Kantonspolizei hat auf vier Parkplätzen in Degersheim eine Parkplatzbeschränkung verfügt. Am 7. November wird die Neusignalisation vorgenommen.

» SEITE 15

## Gemeinderat budgetiert mit einem kleinen Gewinn



In Flawil soll der Steuerfuss unverändert bei 140 Prozent bleiben.

Drohnenbild: Beat Schiltknecht

**FLAWIL** Der Gemeinderat präsentiert für das Jahr 2019 ein Budget mit einem kleinen Gewinn. Er rechnet mit einem Ertragsüberschuss von 8200 Franken. Der Steuerfuss von heute 140 Prozent soll auch im nächsten Jahr gelten.

Die Bürgerversammlung vom Dienstag, 27. November 2018, wird zahlenlastig. Einziges Traktandum ist das Budget für das Jahr 2019. Der Gemeinderat unterbreitet den Stimmberechtigten ein ausgeglichenes Budget. Bei einem Gesamtaufwand und einem Gesamtertrag von jeweils rund 54,56 Millionen Franken beträgt der Ertragsüberschuss 8200 Franken. Der Steuerfuss soll im kommenden Jahr unverändert bei 140 Prozent liegen.

### Zurückhaltung in der Erfolgsrechnung

Vorsichtig hat der Gemeinderat sowohl die Aufwände als auch die Erträge in der Erfolgsrechnung budgetiert. Beim gesamten Personalaufwand für das Lehr- und Verwaltungspersonal wird mit einer Zunahme von 231 300 Franken gerechnet, was gegenüber dem Vorjahresbudget einer Erhöhung von weniger als einem Prozent bedeutet. Beim Sach- und übrigen Betriebsauf-

wand beträgt die Erhöhung sogar lediglich knapp 33 000 Franken oder 0,35 Prozent. Auch die Erwartungen bei den Steuereinnahmen sind aufgrund von Erfahrungswerten vorsichtiger als die Prognosen des kantonalen Steueramtes. Der Gemeinderat geht von einer gleichbleibenden einfachen Steuer aus. Einzig bei den Nachzahlungen von Steuern für Vorjahre werden gegenüber dem letzten Budget 275 000 Franken Mehreinnahmen erwartet.

**Der Steuerfuss soll in den kommenden Jahren unverändert bleiben.**

### Neue Investitionen

Im Jahr 2019 sind laut Investitionsplan Nettoinvestitionen in der Höhe von knapp 9,9 Millionen Franken geplant. Davon gehen 6,297 Millionen Franken zulasten des allgemeinen Haushalts. 3,6 Millionen Franken entfallen auf spezialfinanzierte Bereiche. Diese Investitionen werden durch Gebühren und Abgaben finanziert, belasten also den Gemeindehaushalt nicht. Neue Kredite beantragt der Gemeinderat in der Höhe von 2,035 Millionen Franken. Das grösste neue



Lachen und  
Träume für unsere  
Kinder im Spital

Jede Woche erhalten die Kinder im Spital Besuch von den Traumdoktoren.

Ihre Spende schenkt Lachen.  
PC 10-61645-5

Herzlichen Dank.

Stiftung  
**THEODORA**  
Lachen und Träume für unsere Kinder im Spital

Anzeige offeriert.

Folgetext Seite 1

Vorhaben ist die zweite Phase der Gesamterneuerung des Bahnhofplatzes. Diese sieht den Bau von Velo- und Rollerunterständen sowie Anpassungen an der Westausfahrt und an der Unterdorfstrasse vor.

### Uralte Projekte vor der Umsetzung

Bei den bereits früher genehmigten Investitionen werden im Jahr 2019 einige uralte Projekte endlich umgesetzt. Zum Beispiel die Sanierung des Entwässerungssystems Töbeli oder die Sanierung der Deponie Lehmtofel. Und nach der Erledigung der letzten Einsprachen ist nun auch der Weg frei für den Fürstenlandradweg. Geplanter Baubeginn ist im Frühling 2019.

### Investitionen haben ihren Preis

Vor allem durch die Veralterung der Technischen Betriebe konnte die Nettoschuld in den Jahren 2014 bis 2017 massiv gesenkt werden. Aktuell besteht sogar ein Nettovermögen. Aufgrund der geplanten Investitionen sieht die Finanzplanung ab 2019 wieder eine vertretbare Neuverschuldung vor. Dies allerdings nur dann, wenn alle geplanten Investitionen auch tatsächlich ausgeführt werden.

## RECHTSAUSKUNFT

**Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle Wil,**  
Dienstag, 6. November, Gerichtshaus, Hofplatz,  
Wil, im Anwaltszimmer, 1. Stock; 16.00 bis  
18.30 Uhr

## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM

Allgemein **0900 144 914**  
(CHF 1.95/Minute)  
Kinder **0900 144 100**  
(CHF 1.92/Minute)

### Impressum

Amtliches Publikationsorgan  
der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m<sup>2</sup>,  
100% Recycling-Papier, FSC\*, blauer Engel

### Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)  
Gemeinde Degersheim, [www.degersheim.ch](http://www.degersheim.ch)

**Auflage:** 6700 Ex.

**Verlag und Inserate:** Cavelti AG, Gossau

**Erscheinen:** Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 9. November 2018

**Inserate- und Redaktionsschluss:**

Mittwoch, 31. Oktober 2018

Beiträge und Inserate direkt an:

[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch), [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

**Todesanzeigen:**

Inserateschluss Dienstag, 6. November 2018

# Kontrollen sind auch in der Nebensaison möglich

**FLAWIL** Seit sich die Gemeinde Flawil der regionalen Pilzkontrollstelle in Bischofszell angeschlossen hat, können die Flawiler Pilzsammlerinnen und Pilzsammler ihre gesammelten Pilze unentgeltlich kontrollieren lassen. Nicht nur während der Hauptsaison, die Ende Oktober zu Ende gegangen ist, sondern auch in der Nebensaison.

Viele Menschen haben eine Leidenschaft für Pilze. Doch Pilze einfach nur aufgrund von Fotos zu erkennen, reicht oftmals nicht, um diese unbedenklich zu verzehren. Deshalb hat sich die Gemeinde Flawil der Pilzkontrollstelle Bischofszell und Umgebung angeschlossen. Dadurch können die Flawiler Pilzsammlerinnen und Pilzsammler ihre gesammelten Pilze unentgeltlich kontrollieren lassen. Während der Hauptsaison, die Ende Ok-

tober zu Ende gegangen ist, konnte man die Pilze jeweils am Dienstag und am Sonntag von 18.30 bis 19 Uhr im Pilzlokal an der Fabrikstrasse 28 in Bischofszell begutachten lassen.

Auch nach Abschluss der Hauptsaison besteht weiterhin die Möglichkeit, Pilze kontrollieren zu lassen. Während der Nebensaison, die am 12. November 2018 beginnt und bis Mitte August 2019 dauert, finden die Kontrollen nach telefonischer Vereinbarung statt. Die Pilzkontrolleurin Anni Bosshard kann jeweils täglich zwischen 18 Uhr und 19 Uhr erreicht werden – unter den Telefonnummern 071 620 13 00 oder 079 481 74 58 oder via E-Mail [annibosshard@bluewin.ch](mailto:annibosshard@bluewin.ch). Weitere Informationen wie zum Beispiel die Merkmale für das Pilzsammeln sind auf [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch) unter der Rubrik «Gemeindehaus → Externe Dienststellen → Pilzkontrolle» zu finden.

# Die Schule Flawil hat ihr Förderkonzept überarbeitet

**FLAWIL** Wo das Lernen ins Stottern gerät, wo Schwierigkeiten mit Begabungen oder Defiziten auftauchen, erhalten Schülerinnen und Schüler mit besonderen Bedürfnissen im Lern-, Leistungs- oder Sozialbereich die nötige Unterstützung durch Fördermassnahmen. Das diesen Massnahmen zugrunde liegende Förderkonzept wurde überarbeitet.

Im März 2015 wurden die Schulträger der Regelschule aufgefordert, die bestehenden lokalen Förderkonzepte – jenes der Schule Flawil datierte vom April 2010 – an das neue kantonale Sonderpädagogikkonzept anzupassen. Dazu wurde eine Übergangsfrist bis zum Beginn des Schuljahres 2018/2019 gewährt.

### Vernehmlassung wird rege genutzt

Die Fachgruppe Sonderpädagogik der Schule Flawil hat das Förderkonzept grundlegend überarbeitet. Der Schulrat nahm die überarbeitete Fassung zur Kenntnis und regte einige Korrekturen, Ergänzungen sowie Konkretisierungen an. Zudem ermächtigte der Schulrat die Fachgruppe, das Förderkonzept bei Schulleitungen, Lehrpersonen, Heilpädagoginnen und Heilpädagogen sowie Therapeutinnen und Therapeuten mit

konkreten Fragestellungen in die Vernehmlassung zu geben.

Die Vernehmlassung wurde rege genutzt. Es gingen über 100 Vernehmlassungsantworten ein. Die in den Rückmeldungen gemachten Anregungen und Vorschläge wurden von der Fachgruppe sorgfältig ausgewertet. Entweder wurden diese ins Förderkonzept aufgenommen oder mit einer Erläuterung abgelehnt. Das am Ende vorliegende Förderkonzept wurde vom Schulrat vor den Sommerferien verabschiedet und danach vom Amt für Volksschule genehmigt.

### Verfahren und Abläufe werden geregelt

Das Förderkonzept umschreibt im Wesentlichen alle Förderangebote wie zum Beispiel die Integrierte schulische Förderung (ISF), die Logopädietherapie, die Kleinklassen oder die Begabungsförderung. Es legt die Rahmenbedingungen, namentlich die dafür zur Verfügung stehenden Pensen, fest und regelt die Verfahren und Abläufe. Das Förderkonzept macht aber auch Aussagen zu Themen wie Förderplanung, Beurteilung, Übertritte oder die Zusammenarbeit zwischen Schule und Elternhaus. Das Förderkonzept ist auf [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch) unter der Rubrik «Schule → Förderangebote» aufgeschaltet.

# Spieltheater für Mütter und Kinder

**VEREIN** Wenn Mütter und ihre kleinen (und nicht mehr so kleinen) Kinder zusammen Theater spielen, wirds kreativ und lustig. Besonders, wenn sie verschiedenen Kulturen entstammen. Hilarie Burke versteht es, ohne Vorurteile gemeinsam auf Entdeckungsreise zu gehen und sich mit Körper und Stimme über kulturelle Grenzen und Generationen hinweg zu verständigen. Wie die Bewegungstheaterworkshops ist auch das Spieltheater für Mütter und Kinder

Teil der «Buntruum»-Aktivitäten im Rahmen des Kulturpunkts Flawil. Interessiert? Auskunft erteilt Hilarie Burke, Telefon 079 482 11 32, [hilariek@harkdesigns.com](mailto:hilariek@harkdesigns.com). Die Treffen finden jeweils am Montagmorgen (5. November 2018, 3./10./17. Dezember 2018) von 10 Uhr bis 11 Uhr im Kulturpunkt Flawil statt und sind kostenlos (Kollekte). Das Programm ist auch auf [www.kulturpunkt-flawil.ch](http://www.kulturpunkt-flawil.ch) zu finden.

Rätus Fischer

## Einzelne Telefonnummern ändern

**FLAWIL** Die Telekommunikationsanbieter stellen seit längerem auf die zukunftsorientierte IP-Technologie um. Auch die Gemeindeverwaltung Flawil setzt ab Anfang November auf diese neue Technologie. Aufgrund der Umstellung gelten ab 5. November 2018 zum Teil neue Telefonnummern.

Die herkömmliche Festnetztechnologie ist veraltet und stammt aus der Zeit vor dem Internet. Die Telekommunikationsanbieter stellen deshalb seit längerem auf die zukunftsorientierte IP-Technologie um. IP steht für «Internet Protokoll» und gehört mittlerweile zur weitverbreitetsten Übertragungsart für Daten. Die neue Technik bringt unter anderem ein Telefonieren in hoher Sprachqualität.

Auch die Gemeindeverwaltung Flawil stellt Anfang November auf die IP-Technologie um. Gleichzeitig mit der Umstellung wird die Möglichkeit genutzt, das Telefonverzeichnis zu vereinheitlichen. Aus diesem Grund ändern sich einige Telefonnummern. Ab 5. November 2018 sind die Abteilungen der Gemeinde Flawil unter folgenden Hauptnummern erreichbar:

Hauptnummer (Zentrale):	* 071 394 17 17
Bau und Infrastruktur:	071 394 17 70
Bestattungsamt:	* 071 394 17 14
Betreibungsamt:	071 394 17 80
Einwohneramt:	071 394 17 10
Einbürgerungssekretariat:	071 394 17 65
Energieberatung:	071 394 17 75
Finanzverwaltung:	* 071 394 17 00
Grundbuchamt:	071 394 17 50
Liegenschaftsverwaltung:	* 071 394 17 95
Ratskanzlei:	071 394 17 60
Schulverwaltung:	071 394 17 90
Sozialamt:	071 394 17 40
Steueramt:	071 394 17 20

\* wie bisher

Die Telefonnummern der externen Dienststellen – Technische Betriebe Flawil, regionales Zivilstandsamt, Schlichtungsstellen, Sicherheitsverbund Region Gossau – und der Schuleinheiten bleiben unverändert. Sämtliche Telefonnummern sind ab 5. November 2018 auch auf der Website [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch) zu finden.

## Vortrag «Liegenschaften und Erbfolge»

**VEREIN** Das CVP-Forum 60plus der Region Wil-Untertoggenburg lädt am Montag, 5. November 2018, um 14.30 Uhr in den Hof zu Wil (Marktgasse 88, Wil) zu einem Vortrag ein. Jürg Grämiger, Rechtsanwalt und Notar, referiert über Vor- und Nachteile vom Vererben des Wohneigentums oder des Verschenkens zu Lebzeiten zum Beispiel an die Kinder. Die Kantone haben das Sagen über die Besteuerung von Erbschaften und Schenkungen. Was gilt im Kanton St. Gallen? In welchen Fällen empfiehlt sich die Schenkung zu Lebzeiten statt Vererben? Welche Vorteile

und Risiken bringen eine Nutzniessung oder ein Wohnrecht für den Schenker? Wer bezahlt den Eigenmietwert, wenn das Wohnrecht für den Schenker vereinbart wird? Wie kann ich die Steuern optimieren, ohne der Gefahr einer Steuerumgehung ausgesetzt zu sein? Auf diese und weitere Fragen gibt der Vortrag des juristischen Spezialisten Jürg Grämiger erste Antworten.

Der Eintritt zum Vortrag ist frei; jedefrau, jedermann ist willkommen. Kontakt per E-Mail: [cvp60plus@yahoo.com](mailto:cvp60plus@yahoo.com). Dieter Schwizer

## Workshop der Geschäftsleitung



**FLAWIL** Seit dem 1. Januar 2015 leitet eine Geschäftsleitung unter dem Vorsitz von Gemeindepräsident Elmar Metzger die operativen Geschicke der Gemeindeverwaltung Flawil. Kürzlich trafen sich die sechs Geschäftsleitungsmitglieder zu einem Workshop, um sich mit Themen wie der Wahrnehmung der Geschäftsleitung nach innen und aussen, der Kommunikation oder dem Umgang mit gegensätzlichen Meinungen auseinanderzusetzen. Moderiert und begleitet wurde der Workshop von Markus Züger, Inhaber der Züger Personalentwicklung und Kaderberatung.

## Suppenköchinnen und Suppenköche gesucht

**VEREIN** Zum sechsten Mal lädt der Kulturverein ein Touch zum Suppenspektakel ein.

Am 10. November 2018, ab 18.30 Uhr wird im «Ochsen» in Flawil wieder degustiert und beurteilt. Dazu werden Suppenköchinnen und Suppenköche gesucht. Wer hat Lust, vier Liter Suppe seiner und ihrer bekömmlichsten Suppe zu kochen und anzupreisen? Infos und Anmeldung bis 3. November 2018 per E-Mail bei [judith.siegenthaler@thurweb.ch](mailto:judith.siegenthaler@thurweb.ch) oder unter Telefon 071 393 86 08. Mit einer Publikums- und einer Jurywertung wird am Abend der Flawiler Suppenstar 2018 bestimmt. Die Jury besteht dieses Jahr aus Qashif Ismaili (Restaurant Park), Lotti Hartmann (Geschäftsleitung Claro) und Marianne Bargagna (Redaktorin, passionierte Köchin). Für zehn Franken gibt es ab 18 Uhr Degustationscoupons und später Suppe à discrétion.

Monika Bochsler

## Spielerisches Bewegungstheater

**VEREIN** Hast du Lust, dich mit Bewegung, der Stimme, deiner Sprache spielerisch auszudrücken und über gesellschaftliche und kulturelle Hürden hinweg zu kommunizieren? Bei Hilarie Burke treffen sich Spiel und Heiterkeit, Ernsthaftigkeit und Unvoreingenommenheit. Sie bringt langjährige Erfahrung mit Pantomime und Bewegungstheater aus den USA nach Flawil. Diese Workshops sind Teil der «Buntruum»-Aktivitäten im Rahmen des Kulturpunkts Flawil, erwachsen aus dem Antirassismus-Theaterprojekt «Kreuz und quer durch die Komfortzone».

Interessierte dürfen gerne einfach einmal reinschauen. Die Treffen finden jeweils dienstags (6. November, 4./11./18. Dezember 2018), von 19.30 bis 21 Uhr im Kulturpunkt Flawil statt und sind kostenlos (Kollekte). Das Programm ist auch auf [www.kulturpunkt-flawil.ch](http://www.kulturpunkt-flawil.ch) zu finden. Kontakt: Hilarie Burke, Telefon 079 482 11 32, [hilariek@harkdesigns.com](mailto:hilariek@harkdesigns.com). Rätus Fischer

## ABFALLKALENDER

### Bioabfuhr Flawil

Freitag, 2. November, 7.00 Uhr (wegen Allerheiligen ist die Bioabfuhr ausnahmsweise am Freitag).

**Sonderabfälle/Gifte**, Freitag, 2. November, 15.00 bis 17.00 Uhr, und Samstag, 3. November, 9.30 bis 10.30 Uhr. Annahme beim Werkhof an der Erlenstrasse 6.

### Bioabfuhr Flawil

Donnerstag, 8. November, 7.00 Uhr

## Genusswanderung zum Saisonabschluss

**VEREIN** Zur letzten Wanderung der Saison 2018 traf sich kürzlich eine grosse Teilnehmerzahl der Gruppe Aktive Seniorinnen und Senioren zu einer vielversprechenden Genusswanderung am Bahnhof Flawil. Der Start erfolgte in Eglisau am Rhein mit einem «Einlaufen» durch das interessante Städtchen. Ein gemütlicher Anstieg zum Galgenbuck und weiter nach Honegg bescherte der fröhlichen Wandergruppe eine herrliche Aussicht über die weite herbstliche Gegend. Weiter ging es den schönen Wäldern entlang bis eingangs Buchberg. Im Restaurant Steinenkreuz wurde dann das wohlverdiente Mittagessen genossen. Nach der Rast in diesem

geschichtsträchtigen Ort wanderte die Gruppe mit «aufgeladener Batterie» über Spitzrüti weiter durch Feld und Wald zu den südlichen Auen einer wunderbaren geschützten Naturlandschaft mit Inseln und Buchten. Hier, in diesem Naturpark Rhein/Thur, wurden verschiedene Fotos zur Erinnerung an diesen herrlichen Herbsttag gemacht. Über den Rheinweg führte die Wanderung zum Schiffsanlegeplatz in Rüdlingen. Ein durch den Wanderleiter Ernst Werner extra organisiertes Schiff brachte die müden Wanderer zurück nach Eglisau. Per Bahn erreichte man nach einer guten Stunde wieder Flawil. Beat Müller



Die «Aktiven Seniorinnen und Senioren» genossen ihre letzte Wanderung der Saison 2018 bei herrlichem Herbstwetter.

## CD-Taufe der «berüchtigten Vier» im Kulturpunkt

**VEREIN** «Nisba» heisst das jüngste Kind aus der Soundwerkstatt des «Baro Drom Orkestar». Ein Zufall ist es keineswegs, dass die vier als Ort für die CD-Taufe den Kulturpunkt Flawil gewählt haben. Sie lieben das Publikum hier und das Publikum liebt sie. Berüchtigt sind sie für ihre unwiderstehliche Art, in der sie auf der Bühne loslegen. Da bleibt kein Fuss auf dem Boden und kein Hintern auf dem Stuhl. Feurige Rhythmen, haarsträubende Soli, eingepackt in schwindelerregende Melodien: Die vier ausgebildeten Musiker aus Florenz wissen genau, wie man das Publikum mitreisst. Dabei verbrüdernd sich das italienische Temperament mit der virtuosens Leidenschaft des Balkans und der Poesie des Orients. Konzert: Freitag, 2. November 2018, 20.30 Uhr. Eintritt: Kollekte.

Franz Fischli



Das beliebte «Baro Drom Orkestar» hat für seine CD-Taufe den Kulturpunkt Flawil ausgewählt.

## «Wochenend voll guter Laune» im Lindensaal



Der Gemischte Chor Egg steckt bereits mitten in den Proben für sein Unterhaltungswochenende mit Theateraufführung.

**VEREIN** Der Gemischte Chor Egg freut sich, möglichst viele Personen am Samstag, 10. November 2018, im Lindensaal unter dem Motto «Wochenend voll guter Laune» begrüßen zu dürfen. Neben Verpflegungsmöglichkeiten und einer Tombola erwarten die Besuchenden ein buntes Liederprogramm und der Dreiakter «Reini Närvesach» von Fritz Klein. Die Proben laufen auf Hochtour und der Chor hofft, den Besuchenden ein «Wochenend voll guter Laune» zu bereiten. Die Nachmittagsvorstellung beginnt um 13 Uhr, die Abendvorstellung um 19.30 Uhr (Saalöffnung ist um 12.30 beziehungsweise um 18 Uhr). Platzreservierungen für die Abendvorstellung nimmt Eliane Schärli bis Donnerstag, 8. November 2018, per E-Mail gemischterchor.egg@gmx.ch oder unter Telefon 071 371 14 09 von Montag bis Freitag von 9 Uhr bis 12 Uhr und Montag zusätzlich von 17 Uhr bis 20 Uhr entgegen. Der Gemischte Chor Egg freut sich auf viele Besuchende. Monika Eisenhut

## BAUGESUCHE

**Öffentliche Auflage vom 5. bis 19. November 2018**, Rechtsmittel gemäss Art. 153 ff. Planungs- und Baugesetz (PBG). Beim Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

**Stüdl Shane und Nadine**, Ahornstrasse 3, 9100 Herisau; Baugesuch Nr. 181/2018, Neubau Fertiggergarage, Grundstück Nr. 2512, Vers. Nr. 4235, Lärchenstrasse 18, Flawil

## Spital Flawil – wie weiter?

**PARTEI** Nach der überwältigenden Unterstützung der Erneuerung der Spitäler Wattwil, Uznach, Altstätten, Grabs und St. Gallen durch die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger 2014 sollte eigentlich Ruhe einkehren. Doch diese dauerte nur kurz! Der Verwaltungsrat der Spitalverbunde schlug Alarm und will mit einer Radikalkur – Schliessung der Spitäler Wattwil, Altstätten, Rorschach, Flawil und Walenstadt – das finanzielle Gleichgewicht wieder herstellen. Aber taugt der ausschliesslich betriebswirtschaftliche Blick für die Gesundheitsversorgung aller Regionen? Welche anderen Sichtweisen braucht es? Wie geht es für das Spital Flawil weiter? Was unternimmt der Flawiler Gemeinderat? Antworten auf diese und weitere Fragen geben Gemeindepräsident Elmar Metzger und Kantonsrat Peter Hartmann am Montag, 5. November 2018, 20 Uhr, im Zwingli-saal.

Annatina Reinhard

## Pro Senectute dankt den Spenderinnen und Spendern

**VEREIN** Pro Senectute bedankt sich bei den Einwohnerinnen und Einwohnern ganz herzlich für die grosszügige Unterstützung anlässlich der Herbstsammlung 2018. Gut umsorgt in der eigenen Häuslichkeit bis ins hohe Alter leben zu können, das ist der Wunsch der meisten älteren Menschen. Mit den zielgerichteten Angeboten und einem grossen Team von Freiwilligen und Sozialzeitengewandten unterstützt Pro Senectute diesen Wunsch bei der verwitweten 90-jährigen Frau, die ihre Finanzen ordnen möchte, genauso wie bei dem allein lebenden Mann, der seinen «Männerhaushalt» im Schuss halten möchte. Die Solidarität gegenüber den älteren Mitmenschen anlässlich der Herbstsammlung hat Pro Senectute gezeigt, dass die Arbeit wahrgenommen und geschätzt wird. Dafür wird allen Spenderinnen und Spendern herzlich gedankt. Bei Fragen zu Dienstleistungen oder bei einem persönlichen Anliegen steht Pro Senectute gerne zur Verfügung.

Monika Bischof-Wiesli

## Gemeindehaus geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Technischen Betriebe Flawil bleiben am Freitag, 2. November 2018, geschlossen.

Bei Todesfällen ist das Bestattungsamt am Freitag, 2. November 2018, von 10 Uhr bis 12 Uhr unter der Telefonnummer 071 394 17 14 erreichbar. Der Pikettdienst der Technischen Betriebe steht bei Notfällen unter der Telefonnummer 071 394 90 10 zur Verfügung.

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch

## Häckseldienst

Mit der Einführung der Bioabfuhr hat der Gemeinderat auch das Angebot eines Häckseldienstes für Flawil beschlossen. Für diesen Service setzt die Gemeinde auf die Dienstleistung der ortsansässigen Gartenbaufirma Hölzli GmbH. Der Häckseldienst steht allen Personen in Flawil zur Verfügung, welche sich rechtzeitig – jeweils am Vortag bis 16 Uhr – bei der Gartenbaufirma Hölzli GmbH anmelden (071 393 82 00/p.hunziker@hoelzli-gartenbau.ch).

### Datum Häckseldienst

Mittwoch, 7. November 2018

### Kosten

Für die Benützung des Häckseldienstes ist folgende Entschädigung zu entrichten: Pro Auftrag wird eine Grundpauschale von 20 Franken für die Anfahrt und das Einrichten erhoben. Zusätzlich werden pro angebrochene fünf Minuten Häckselbetrieb 10 Franken in Rechnung gestellt. Für die Entsorgung der Hackschnitzel wird ein Pauschalbetrag von 20 Franken erhoben. Allerdings können die Hackschnitzel auch im eigenen Garten verwendet werden oder zu den üblichen Konditionen der Bioabfuhr mitgegeben werden.

Das Häckselgut muss an einer gut zugänglichen Stelle bereitgelegt werden. Es können Äste von Sträuchern und Bäumen sowie weitere trockene, grobe Pflanzenteile – zum Beispiel Heckenschnitt, Sonnenblumen, Schilf – gehäckselt werden. Das Häckselgut soll als geordneter Haufen (Äste parallel) in möglichst langen Stücken (Äste nicht kürzen) bereitgestellt werden. Materialien wie Wischgut, Kompost, Erde, Steine, Wurzeln, Schnüre und Drähte dürfen sich nicht im Haufen befinden, da sie den Häcksler beschädigen.

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch



## SPENDE BLUT RETTE LEBEN

blutspende.ch

## Orientierungsversammlung

## Teilzonenplan FLAWA-Areal Ost

Vorstellung Abstimmungsgutachten  
Urnenabstimmung  
vom 25. November 2018

Dienstag, 6. November 2018  
19.30 Uhr  
Lindensaal

wir sind Flawil



Ab sofort in Flawil

## Tiefgaragenplatz zu vermieten

im Tannenbüel, vier Minuten vom  
Bahnhof entfernt

Erich und Rita Koller  
071 390 01 76 / 079 221 72 22

## Öffentliche Auflage Einbürgerungen

Der Einbürgerungsrat Flawil hat folgenden Personen das Gemeinde- und Ortsbürgerrecht von Flawil erteilt:

**Zeqiri, Burim**, geb. 18.10.1982, von Kosovo  
**Zeqiri, Betim**, geb. 21.09.2008, von Kosovo  
**Zeqiri, Duresa**, geb. 27.12.2012, von Kosovo  
wohnhaft in Flawil, Gupfengasse 29

**Selvaratnam, Thushana**, geb. 24.05.1994, von Sri Lanka  
wohnhaft in Flawil, Tannenstrasse 6

**Milošević geb. Dimic, Marija**, geb. 14.12.1978,  
von Serbien  
wohnhaft in Flawil, Gehrenstrasse 27

**Carinola, Manuela**, geb. 07.12.1976, von Italien  
**Carinola, Massimiliano**, geb. 02.01.2007, von Italien  
wohnhaft in Flawil, St.Gallerstrasse 73

**Güder geb. Yildirim, Selma**, geb. 25.12.1983,  
von der Türkei  
**Güder, Osman**, geb. 05.07.2008, von der Türkei  
**Güder, Asmin**, geb. 24.12.2012, von der Türkei  
**Güder, Ezman**, geb. 11.03.2018, von der Türkei  
wohnhaft in Flawil, Austrasse 13

**Stojanov, Mile**, geb. 20.07.1978, von Mazedonien  
**Stojanov geb. Šabani, Emilija**, geb. 04.12.1980,  
von Mazedonien  
**Stojanov, Adriana**, geb. 15.05.2001, von Mazedonien  
**Stojanov, Vivien**, geb. 13.12.2002, von Mazedonien  
**Stojanov, Stefan**, geb. 13.01.2008, von Mazedonien  
wohnhaft in Flawil, Eisbahnweg 17

**Auflageort:**  
Gemeindehaus Flawil, Ratskanzlei

**Auflagefrist:**  
Montag, 5. November 2018 bis  
Dienstag, 4. Dezember 2018

Während der Auflagefrist können die in Flawil Stimmbe-  
rechtigten Einsicht in die Dossiers nehmen und gegen die  
einzelnen Einbürgerungsbeschlüsse beim Einbürgerungs-  
rat Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, schriftlich und  
begründet Einsprache erheben.

Einbürgerungsrat Flawil

[www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)

Unterhaltungsabend 2018 mit Theateraufführung

**Samstag, 10. November 2018**

im Lindensaal Flawil

### Nachmittagsvorstellung

12.30 Uhr Saalöffnung  
13.00 Uhr Beginn  
Kinder: Fr. 3.00 / Erwachsene Fr. 10.00

### Abendvorstellung

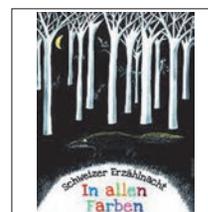
18.00 Uhr Saalöffnung (warme Küche)  
19.30 Uhr Beginn  
Erwachsene Fr. 10.00 / Saalabzeichen Fr. 8.00

Platzreservierungen (nur für die Abendvorstellung möglich) **bis  
spätestens Donnerstag 8.11.2018** per E-Mail an  
[gemischterchor.egg@gmx.ch](mailto:gemischterchor.egg@gmx.ch) oder telefonisch bei Eliane Schärli  
unter 071 / 371 14 09 Montag bis Freitag von 9 bis 12 und Mon-  
tag von 17 bis 20 Uhr

Patronat: Raiffeisenbank Flawil-Degersheim-Mogelsberg-Oberuzwil

**RAIFFEISEN**

gemeindebibliothekflawil



**FREITAG, 9. NOVEMBER 2018**

### Schweizer Erzählacht 2018 «In allen Farben»

Tauche mit uns in die Welt der Farben ein. Möchtest du die Farbenpracht der Bücher  
mit uns erfahren? Du wirst bunte Geschichten, neue Farben und dein blaues Wunder  
erleben. Kinder von der 2. – 4. Klasse sind herzlich zu diesem Anlass eingeladen und  
können so die Vielfalt der Farben entdecken.

Lass dich überraschen!

Die Schweizer Erzählacht ist ein Leseförderungsprojekt des Schweizerischen  
Instituts für Kinder- und Jugendmedien SIKJM in Zusammenarbeit mit Bibliomedia  
Schweiz und UNICEF Schweiz.

**Ort:** Gemeindebibliothek Flawil  
Bahnhofstr. 12, 9230 Flawil  
**Wann:** Freitag, 9. November 2018  
**Zeit:** 17.00 – 18.00 Uhr  
**Eintritt:** kostenlos  
**Anmeldung:** bis 6. November 2018  
Telefon 071 394 17 33 oder [info@biblioflawil.ch](mailto:info@biblioflawil.ch)



**WYSSBACH –  
GEISCHTER FLAWIL**

**geischer**

**LOTTO**

7 22  
30 45 23 66

**Samstag, 3. November 2018  
im Rebstock, Alterschwil**

Beginn 19.30 Uhr  
Türöffnung 18.30 Uhr

5 Dauerkarten  
+ 1 Gratiskarte

fr. 50.-  
pro person  
(obligatorisch)

**tolle  
preise!**

RESERVATION:  
RESTAURANT REBSTOCK  
TEL. 071 393 13 89

[WWW.WBG-FLAWIL.CH](http://WWW.WBG-FLAWIL.CH)

**rh marketing** | ihredruckerei | [www.rh-marketing.ch](http://www.rh-marketing.ch) | seit 2005 2. Seite  
Sonnenstrasse 12 | 9200 Gossau SG | Ihrebeschriftung | 5000 Flyer A6 89.- | 1000 Visitenkarten 69.-

**Theater** St. Gallen

**Fr 2.11. Die Jahreszeiten**  
19.30–21.50 Uhr, Grosses Haus  
**Versetzung**  
20–21.50 Uhr, LOK

**Sa 3.11. Matterhorn**  
19.30–22.10 Uhr, Grosses Haus

**So 4.11. Geschichten aus dem Wiener Wald**  
14.30–17.15 Uhr, Grosses Haus  
**Geschichten aus dem Wiener Wald**  
19.30–22.15 Uhr, Grosses Haus

**Mo 5.11. Räuberhände WIEDERAUFNAHME**  
19–20.20 Uhr, Studio

**Di 6.11. Don Carlo**  
19.30–22.50 Uhr, Grosses Haus

**Do 8.11. Räuberhände**  
19–20.20 Uhr, Studio  
**Szenen einer Ehe**  
19.30–22.20 Uhr, Grosses Haus

**Fr 9.11. Matterhorn**  
19.30–22.10 Uhr, Grosses Haus  
**Nachtzug Schauspiel**  
21 Uhr, LOK

theatersg.ch | 071 242 06 06 | kasse@theatersg.ch



**Zu wenig Platz daheim oder im Geschäft?**

**BOX  
HABIS  
BOX**

**Individuelle Lagerboxen für Private und Gewerbe 1–15 m<sup>2</sup>**  
**SELF STORAGE / Zugang 7 Tage von 6.00 bis 22.00 Uhr**

Schaffen Sie Platz für neue Freiräume und entdecken Sie bei uns die flexible Lagerlösung. Mietdauer bereits ab 1 Monat möglich!  
Sie finden Preise und alles über Self Storage auf [www.habisbox.ch](http://www.habisbox.ch)

HABIS AREAL, Waldau 1, 9230 Flawil  
[info@habisbox.ch](mailto:info@habisbox.ch)  
Telefon 071 394 69 00

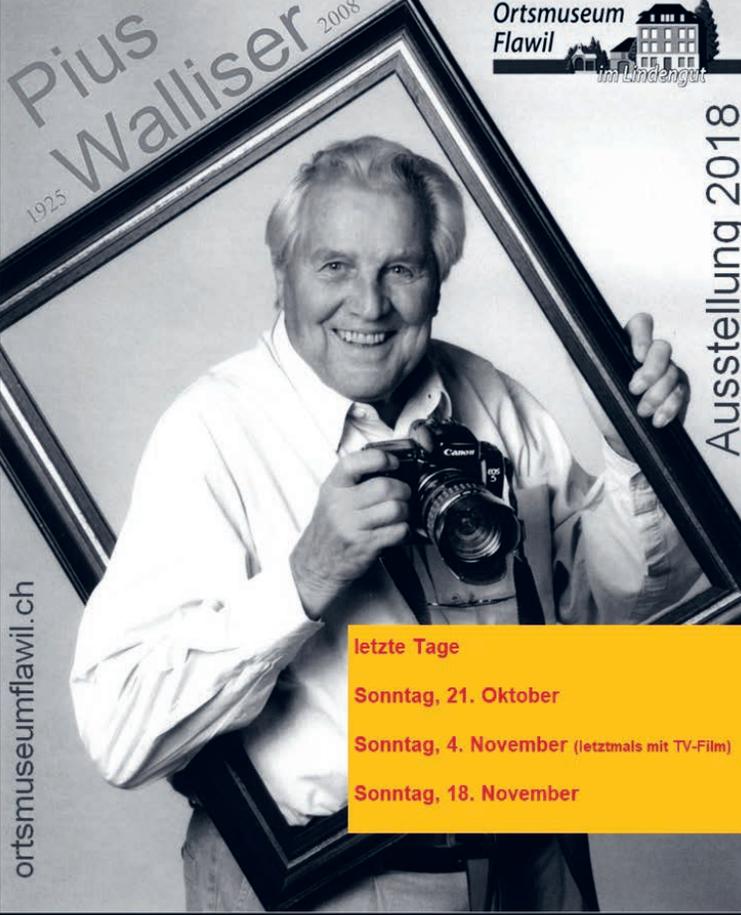
**habisbox.ch**

Ortsmuseum Flawil  im Lindengut

1925 Pius Walliser 2008

Ausstellung 2018

ortsmuseumflawil.ch



letzte Tage  
 Sonntag, 21. Oktober  
 Sonntag, 4. November (letztmals mit TV-Film)  
 Sonntag, 18. November

**Flowiler Bilder 1971-1990**

Das Erlebnis für die ganze Familie

tennis club flawil  
game and more

10 JAHRE  
TENNISHALLE  
31.12.2018

EINE ERFOLGSGESCHICHTE

**Tag der offenen Tür**  
 10 Jahre Tennishalle Flawil

**3.11.2018**  
 10.00 - 16.00 UHR

- Kids Tennis Parcours
- Aufschlag-Geschwindigkeitsmessung
- Prince: Racket- und Tennisballpräsentation
- Tennis-Team-Cup - Best of Flawil
- Wettbewerbsparcours für jedermann
- Festwirtschaft

www.tcflawil.ch

Hauptsponsor: **RAIFFEISEN**

www.night-music.ch

MONDAY NIGHT MUSIC IM PARK



**MONDAY NIGHT MUSIC**

5. Nov. im Kulturkeller, Restaurant Park Flawil  
 19:00 Uhr Apéro für Konzertbesucher

Sponsor: Langackergarage AG Flawil, Toyota und Kia

20:00 Uhr Konzert zur Saisonöffnung  
 mit Lisa Berg, David Ruosch und Janett Curdin

Reservation: Rest. Park 071 393 40 92 / restaurant.park@gmx.ch

Unterstützt durch:

Kanton St.Gallen Kulturförderung  **flawil.ch** 

kesb  
Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde

**Tag der offenen Tür**

Samstag, 10. November 2018

Programm

**Reinschauen & informieren**

09.30 Uhr Vortrag zum Thema «Das Rätsel Kesb...»

10.30 Uhr «Was ich schon immer einmal fragen wollte...»  
 Podiumsgespräch mit Mitgliedern der Kesb

12.00 Uhr Vortrag zum Thema «Vorsorgeauftrag und Patientenverfügung»

Die Vorträge und das Podiumsgespräch finden im «Marktstübli» an der Gutenbergstrasse 8 in Gossau statt.

Die neuen Büros der Kesb an der Merkurstrasse 14 können zwischen 09.00 Uhr und 13.00 Uhr besichtigt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
 So finden Sie Uns...

Vorträge & Podium:  
 «Marktstübli»  
 Gutenbergstrasse 8  
 9200 Gossau

Büro-Besichtigung:  
 Kesb Region Gossau  
 Merkurstrasse 14  
 9200 Gossau




# Vielen Dank!



Reformierte  
Kirchgemeinde  
Flawil

## Restaurierung der Goll-Orgel 2018 ORGELPATENSCHAFTEN

### Spenden bis 250 SFr.

Werner Abegg AG Flawil  
Hans Almer-Metzger  
Baumann AG  
Benz AG  
Lieselotte und Max Bissegger-Jobst  
Rosemarie und Hans Ruedi Bleichenbacher  
Blumen Belser Flawil  
Katharina Blumer-Kubli  
Jakob Bösch  
Bossart + Kuhn AG  
Franziska und Christoph Brunner  
Gertrud Brunner-Wirz  
Büchler Reinli+Spitzli AG  
Franziska Bühler  
Heidi und Jakob Bühler-König  
Christine Burckhardt  
Dorothy und Guido Bürge-Ovey  
Annemarie Burkhard-Schwarz  
Drogerie Peterer  
O. + N. Eigenmann AG  
Heidi und Harald Fehr-Baumann  
Cornelia und Heinz Felix-Hess  
Alice Fraefel-Kuster  
FraueXang Flawil-Degersheim  
Marlene Gantenbein  
Gastro Service Mattenhof  
Hans-Ulrich Gauer  
Hansruedi Geel  
Bernadette und Werner Gehrig-Portmann  
Maria und Manfred Greiner-Hardegger  
Ruth und Rolf Härrli-Kägi  
Barbara und Andreas Hochuli-Brägger  
Verena und Albert Hofstetter-Graf  
Isabelle Hörler und Joël Zöllig  
Annemarie und Boris Huber-Frehner  
Max Isenegger  
Ismaili Restaurant Park GmbH  
Ursula und Rudolf Jaggi  
Louisa Keller-Anderegg  
Elsa Klauser-Knobel  
Kleger Haushaltwaren  
Margrit und Josef Klingler-Rechsteiner  
Elisabeth Kunz-Herter  
Monika Künzler  
Susanne Kuratli Geeler  
Dorothea und Konrad Leutenegger  
Trudi Liniger  
Elsbeth und Hermann Ludwig-Sonderegger  
Heidi und Heinz Moosberger-Herzog  
Melanie Muhmenthaler und Oliver Gengenbach  
Bruno Munz  
Margaretha und Christian Neuenschwander  
Annemarie Pachner-Maag  
Hans P. Pflüger  
Margrit und René Raas  
Nelly und Heinrich Reinli-Stoll  
Alice Rhyner  
Marlene und Eduardo Rutz Cerna Valderrama  
Verena und Rodolfo Sackmann-Gauer  
Karin und Edi Salzmann Frei  
Irene und Kurz Schiess  
Erika und Beat Schiltknecht-Lehmann  
Brigitta und Kurt Schreiber-Caluori  
Veronika und Hans-Ulrich Schweiss

Trudi und Ernst Siegenthaler  
Margrit Simon-Ulmer  
Räzia Spornberger-Roffler  
Susanne und Christian Streule-Schweizer  
Margrit und Hans Vijgenboom  
Irma und Andreas Walser  
Dorith und Melchior Weber-Presser  
Hedi und Ernst Werner-Lehmann  
Konrad Zeller-Renold  
Simone und Hans Jakob Zwingli-Bühler

### Spenden bis 1000 SFr.

Marianne und Thomas Ammann-Brunner  
Annemarie und Hanspeter Brunner  
Jürg Brunner  
Barbara und Felix Brunner-Peter  
Irma und Walter Ehrbar-Gegenschatz  
Heidi Guggisberg-Fierz  
Verena und Max Frefel-Büchler  
Elsbeth und Peter Hoffmann-Murer  
Magdalena Hofmänner-Tobler  
Hanna und Hansruedi Hofstetter-Beeler  
Fritz Honegger  
Bernhard Hörler  
Jürg Huber  
Rita und Heinz Kellenberger-Brunschwiler  
Ruth und Markus Klaus-Meier  
Lichtensteiger Genussbäckerei  
Fritz Lüdi  
Männerchor Harmonie Flawil  
Adelheid und Arnold Müller-Müller  
Esther Niederer  
Trudi Peter-Nef  
Susanne und Johannes Rutz-Metzger  
Bettina Schlereth und Harald Schiess  
Els und Hannes Specht  
Ursula Specht-Giger  
Ella Steuer-Schoch  
Verena Stierli-Derendinger  
Türmlihuus Lombriser AG  
Edith Van Rhijn  
Daniela und Luca Zillig-Klaus

### Spenden bis 5000 SFr.

Katholische Kirchgemeinde Flawil  
Irene und Hans Künzler-Hänseler  
Alex B. Meier  
Politische Gemeinde Flawil  
Raiffeisenbank Flawil

### Spenden bis 10000 SFr.

Arno Munz

### Spenden über 10000 SFr.

Ernst Grob  
Hilka und Rolf Schiess-Burow

Weitere anonyme Spenderinnen und Spender

### Unterstützung durch Stiftungen (ab 10000 Fr.)

Denkmalpflege des Kantons St. Gallen  
Ernst Göhner Stiftung  
Gemeinnützige Stiftung Symphasis  
Jubiläumstiftung der Schweizerischen Mobiliar  
Sophie und Karl Binding Stiftung



## Flawil spielt

Wie jedes Jahr hat Ende Oktober die traditionelle Spielnacht der Ludothek Flawil stattgefunden. Im Lindensaal gab es Spiele für die ganze Familie.

Fotos: Ludothek Flawil



# R wie «reformiert», R wie «revidiert»

Am kommenden Reformationssonntag wird ein Schlusspunkt unter das Reformationsjubiläum gesetzt und gleichzeitig die frisch revidierte Goll-Orgel eingeweiht.

Schade eigentlich, dass im zu Ende gehenden Jubiläumsjahr oft die Zeit fehlte, um ganz in die Reformation einzutauchen! Das Programm im Kanton war so vielseitig, es hätte viel Spannendes zu besuchen gegeben: «Orte der Reformation», Familienführungen zu Vadian, ein Pop-Oratorium über Luther, ein Zwingli-Musical, Theaterstücke, neue Gottesdienstformen, Feste... Dabei erlebte man, dass die Reformation nicht in der Vergangenheit stecken geblieben ist, sondern den Bezug zu heute geschafft hat. Dies vor allem, indem sie die gelebte Gemeinschaft als wichtiges Element des kirchlichen Lebens sieht.

Auch in Flawil wurde im vergangenen Jahr gefeiert. Vielleicht erinnern Sie sich an den Familientag mit Andrew Bond oder an einen Gottesdienst aus der Predigtreihe «Reformierte Persönlichkeiten»?

Gemeinschaft pflegten wir sehr häufig; während der Erwachsenenbildungswoche «Uf de Spur» waren wir aufgefordert, neu über unseren Glauben und über das «Kirche-Sein» nachzudenken.

Zum Abschluss des Jubiläums feiern wir am Sonntag, 4. November 2018, einen «Rise up»-Gottesdienst mit Band. Im Zentrum der Feier steht das Abendmahl, denn dadurch wird sowohl die Verbundenheit mit Gott als auch unter uns Menschen ausgedrückt.

Nachmittags erklingt in der Kirche Feld zum ersten Mal die revidierte Goll-Orgel. Ab 14 Uhr kann sie bei Chilbimusik und Orgelkaffee besichtigt werden. Um 16.15 Uhr erfährt man im Orgeltalk Interessantes über das Konzert, die Revision und das spezielle Flawiler Instrument.

Im Konzert um 17 Uhr spielen fünf Organisten Werke aus unterschiedlichen Stilrichtungen – es ist für jeden Geschmack etwas dabei! Und dies ist bestimmt auch beim abschliessenden Apéro der Fall.



## Samstag, 3. November, Degersheim

- 17.30 Eucharistiefeier, mit Musikverein Harmonie
- 17.30 Kindergottesdienst (paralleler Gottesdienst)

## Sonntag, 4. November, Degersheim

- 08.45 Eucharistiefeier in Spanisch und Deutsch

## Sonntag, 4. November, Wolfertswil

- 08.45 Eucharistiefeier, mit Musikverein Harmonie

## Sonntag, 4. November, Flawil

- 10.15 Eucharistiefeier

## DEGERSHEIM

### Blauring/Jungwacht

Am Samstag, 3. November, findet um 17.00 Uhr der Lagerrückblick in der Mehrzweckanlage Steinegg statt.

## WOLFERTSWIL

### Seniorengruppe – Fondueplausch

Am Dienstag, 6. November, findet um 12.00 Uhr der Fondueplausch der Senioren im Rest. Moosbad statt, anschliessend ist Spielnachmittag. Anmeldungen bitte bis am 4. November an Anna Egli und Esther Siegmann.

## FLAWIL

### Frauengemeinschaft und Familientreff

Gemeinsam laden wir am Montag, 5. November, um 19.30 Uhr alle zum gemütlichen Filmabend mit Apéro ins Pfarreizentrum ein. Der Film startet um 20.00 Uhr.

### Meditation im Turm

Am Donnerstag, 8. November, findet um 19.30 Uhr eine Meditation im Turm der Kirche statt.

[www.se-ma.ch](http://www.se-ma.ch)



## Sonntag, 4. November

- 10.00 Gottesdienst mit Rolf Wyder. Thema: «Ambiguitätstoleranz – wie bitte?!» (Markus 9,38–41). Feier des Abendmahls mit Kids-Treff «Sofa», im Anschluss Chilelunch

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

[www.emk-flawil.ch](http://www.emk-flawil.ch)



## Reformationssonntag, 4. November

- 10.00 Zwinglisaal: «Rise Up» Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrn. M. Muhmenthaler. Bibeltext: Johannes 6, 45–56. Reformationskollekte. Fahrdienst: 079 508 23 34

- 10.00 KGZ: Chinderexpress Kirche Feld:

ab

- 14.00 Orgelkaffee, Orgelbesichtigung und Chilbimusik
- 16.15 Orgeltalk
- 17.00 Konzert zur Wiedereinweihung der Goll-Orgel.

## Montag, 5. November

- 18.30 Jugendraum KGZ: Tanzgruppe youth dance fellowship

## Dienstag, 6. November

- 11.00 Unterrichtszimmer: Stille und Gebet
- 11.30 Zwinglisaal: Mittagstreff. An-/Abmeldung nach dem Gottesdienst oder bis Montag, 11 Uhr (Telefon 071 394 90 50)

## Mittwoch, 7. November

- 18.30 KGZ: Bibel-Teilen

## Freitag, 9. November

- 18.00 KGZ: Prisma

[www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)



## Sonntag, 4. November

- 09.40 Gottesdienst zum Reformationssonntag mit Abendmahl, Pfarrer Jakob Bösch. Anschliessend Kaffee im Kirchgemeindehaus. Parallel zum Gottesdienst Kinderprogramm.

## Montag, 5. November

- 09.30 Frauenbibeltreff, Kirchgemeindehaus
- 12.15 Salatzmittag, Kirchgemeindehaus

## Donnerstag, 8. November

- 20.00 Kirchenchorprobe, Kirchgemeindehaus

[www.ref-degersheim.ch](http://www.ref-degersheim.ch)



## Sonntag, 4. November

- 9.30 Gottesdienst zum Thema: «Gemeinde ist... neu gekleidet». Gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder.

Besuchen Sie uns. Waldau 1 (Habis-Areal), Telefon 071 393 91 91

[www.fcgf.ch](http://www.fcgf.ch)

## Wasserreglement überarbeitet



Der Gemeinderat hat das Wasserreglement überarbeitet.

**DEGERSHEIM** Bei der aufsichtsrechtlichen Prüfung hat das Amt für Gemeinden festgestellt, dass das Wasserreglement der Gemeinde Degersheim bezüglich Organisation nicht mehr den aktuellen Verhältnissen entspricht. An seiner Sitzung vom 23. Oktober 2018 hat der Gemeinderat das überarbeitete Wasserreglement erlassen. Dieses wird vom 5. November bis zum 5. Dezember 2018 dem fakultativen Referendum unterstellt.

Im neuen Wasserreglement wurden nicht nur die vom Amt für Gemeinden auferlegten Änderungen vorgenommen. Das Wasserreglement wurde gänzlich überarbeitet, teilweise neu gegliedert und an die neuste Rechtsprechung angepasst. Zudem wurden die Begriffe vereinheitlicht. Das aktuellste Musterwasserreglement der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen (GVA), aber auch das bestehende Wasserreglement der

Gemeinde Degersheim bildeten die Grundlagen für die Überarbeitung. Für die Kunden der Wasserversorgung Degersheim ergeben sich durch das neue Wasserreglement keine spürbaren Änderungen. Die Gebühren für den Wasserbezug werden weiterhin in einem separaten Gebührentarif geregelt, der nach Rechtsgültigkeit des neuen Wasserreglements erlassen wird. Tarifanpassungen sind keine vorgesehen. Das neue Wasserreglement wird vom 5. November 2018 bis zum 5. Dezember 2018 dem fakultativen Referendum unterstellt (siehe auch separates Referendumsinserat). In dieser Zeit kann es auf der Gemeinderatskanzlei oder auf der Homepage der Gemeinde Degersheim eingesehen werden. Fragen zum neuen Wasserreglement werden Ihnen von der Gemeinderatskanzlei gerne beantwortet. Wird das Referendum nicht ergriffen, tritt das neue Wasserreglement per 1. Januar 2019 in Kraft.

## Stefan Millius: «Live und unvorbereitet»

**VEREIN** Am Freitag, 9. November 2018, um 20.15 Uhr findet im Brockenhaus Degersheim die Premiere von «Live und unvorbereitet» mit Stefan Millius statt. In der Kleinkunst läuft alles formlos und freundschaftlich ab? Von wegen. Geknechtet von unübersichtlichen Vertragswerken mit Fallstricken muss ein heillos überforderter Hobbykabarettist plötzlich ein neues Programm präsentieren – gegen seinen Willen. Seine Motivation tendiert gegen null, das Talent für eine abendfüllende Show liegt noch leicht darunter. Aber weil seine Anwälte keinen Weg aus der Misere sehen, tritt der Mann eben doch vor das Publikum und sucht sein Heil in hemmungs- und hilflosem «Copy/Paste» von berühmten Künstlern. Reservationen und Infos unter [www.kulturpunkt-degersheim.ch](http://www.kulturpunkt-degersheim.ch). Andrea Schlegel



Der Saisonabschluss des Kulturpunkts Degersheim ist gleichzeitig die Premiere des neuen Programms von Stefan Millius.

### BAUBEWILLIGUNGEN OKTOBER 2018

Folgende Bauprojekte wurden im Oktober 2018 vom Gemeinderat Degersheim bewilligt:

**Bauherrschaft:** Zentrum-Garage Krüsi AG, Hauptstrasse 87, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Zentrum-Garage Krüsi AG, Hauptstrasse 87, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Neubau Ausstellungsraum **Standort:** Grundstück Nr. 365, Hauptstrasse 87, 9113 Degersheim

**Bauherrschaft:** Lüttin Oliver, Wolfensbergstrasse 10, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Lüttin Oliver, Wolfensbergstrasse 10, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Einbau Dachfenster sowie WC beim Wohnhaus Assek.-Nr. 392 **Standort:** Grundstück Nr. 1039, Wolfensbergstrasse 10, 9113 Degersheim

**Bauherrschaft:** Hächler Wolfgang und Ruth, Weierwiesstrasse 5, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Hächler Wolfgang und Ruth, Weierwiesstrasse 5, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Heizungssanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 520 **Standort:** Grundstück Nr. 290, Weierwiesstrasse 5, 9113 Degersheim

**Bauherrschaft:** Roth Albert und Verena, Wannan 458, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Roth Albert und Verena, Wannan 458, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Anbau Remise und Stall bei Scheune Assek.-Nr. 490, Umnutzung Schweinestall in Einstellraum Assek.-Nr. 459, Abbruch Remise Assek.-Nr. 460 sowie Umgebungsgestaltung Hofzufahrt **Standort:** Grundstück Nr. 990, Wannan, 9113 Degersheim



Achten Sie beim Spenden auf das Zewo-Gütesiegel, damit Ihr Geld am richtigen Ort ankommt. Die 5 wichtigsten Regeln fürs Spenden erfahren Sie hier: [www.zewo.ch](http://www.zewo.ch).

## Gemeinde Degersheim – Referendumsverfahren

(fakultatives Referendum nach Art. 13 ff. der Gemeindeordnung)

Gegenstand:

### Wasserreglement

vom Gemeinderat erlassen am 23. Oktober 2018

- **Referendumsfrist**  
5. November bis 5. Dezember 2018
- **Öffentliche Auflage**  
Das Wasserreglement sowie der Beschluss des Gemeinderates können während der Referendumsfrist im Büro der Gemeinderatskanzlei im Gemeindehaus Degersheim oder auf der Homepage, [www.degersheim.ch](http://www.degersheim.ch), eingesehen werden.
- **Quorum**  
Ein Referendum kommt zustande, wenn innert der Auflagefrist mindestens 200 Stimmberechtigte die Abstimmung durch die Bürgerschaft verlangen. Unterschriftenbogen haben den gesetzlichen Anforderungen (Art. 20f RIG) zu entsprechen und sind vor Ablauf der Frist dem Stimmregisterführer zu übergeben. Auf Wunsch werden von der Gemeinderatskanzlei unentgeltlich Unterschriftenbogen zur Verfügung gestellt.

Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist dem Gemeinderat Degersheim einzureichen.

Degersheim, 23. Oktober 2018, Der Gemeinderat

## Saisonkarten-Aktion

für Mitglieder des Fördervereins Skilift Degersheim

Der Verwaltungsrat der Skilift Degersheim AG hat beschlossen, den Mitgliedern des «Fördervereins Skilift Degersheim» künftig vergünstigte Saisonkarten abzugeben.

Wer Mitglied im Förderverein ist, erhält die Saisonkarte wie folgt:

Kinder	CHF 195 statt CHF 215
Erwachsene	CHF 270 statt CHF 300

Die Mitgliedschaft im Förderverein kostet:

Einzelmitglieder	CHF 50
Familien	CHF 100
Firmen/Vereine	CHF 200

Die verbilligten Saisonkarten können an der Skiliftkasse bezogen werden.

Natürlich würden wir uns auch sehr freuen, wenn wir Sie als Aktionär der Skilift Degersheim AG begrüßen dürfen: Der Nominalwert der Skiliftaktien ist CHF 100.–.

### Aktien können Sie beziehen bei:

Urs Stutz, Taastrasse 1, 9113 Degersheim, Telefon 071 371 22 55 oder [urs.stutz@skilift-degersheim.ch](mailto:urs.stutz@skilift-degersheim.ch). Information zum Förderverein oder zum Aktienkauf finden Sie auch unter [www.skilift-degersheim.ch](http://www.skilift-degersheim.ch)

## Spielenachmittag

Wir spielen: Tri-ominos, Skip-bo, Tabu, Jassen, Dog etc. Weitere Spiele dürfen gerne mitgebracht und vorgestellt werden.

Jeweils am Mittwoch- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 18 Uhr, im Shabby-Chic-Lädeli an der Hauptstrasse 82 in Degersheim.

Achtung: Der Platz ist begrenzt, bitte unter 079 209 93 32 anmelden. Ich freu mich auf euch, Blanca Gehr.



**Junge Familie  
sucht Haus in  
Degersheim**

**Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung ein Haus in Degersheim.**

**Bitte melden Sie sich bei uns unter: 079 293 30 33  
Familie Suzanne und Martin Gehrig mit Ben**

# JETZT WERBEFLÄCHE FÜR IHRE HERBST- UND WINTERAKTIONEN BUCHEN.



Ausgabe	Donnerstag Inserateschluss: 17.00 Uhr	Freitag Verteilung in Briefkästen
46/2018	08.11.2018	16.11.2018
47/2018	15.11.2018	23.11.2018
48/2018	22.11.2018	30.11.2018
49/2018	29.11.2018	07.12.2018
50/2018	06.12.2018	14.12.2018
51-52/2018	13.12.2018	21.12.2018

**Inserateverkauf:**  
Cavelti AG, Marken, Digital und gedruckt  
Natascha Bischof,  
flawil@cavelti.ch bzw.  
degersheim@cavelti.ch,  
Telefon 071 388 81 81

# Neue Parkierungsvorschriften

**DEGERSHEIM** Auf Antrag des Gemeinderates hat die Kantonspolizei St.Gallen auf den Parkplätzen beim Dorfplatz, beim Bahnhofspärkli, beim Friedhof und bei der Kähbrücke eine Parkzeitbeschränkung verfügt. Diese Verfügung ist zwischenzeitlich in Rechtskraft erwachsen. Am Mittwoch, 7. November 2018, wird die Neusignalisation vorgenommen.

Die vier betroffenen Parkplätze werden alle mit dem Signal «Parkieren mit Parkscheibe» und

dem Zusatz « Mo. – Fr., 7.00 – 19.00 Uhr, max. 6 Std.» versehen. Wer künftig von Montag bis Freitag zwischen 7.00 und 19.00 Uhr sein Fahrzeug auf einem der Parkplätze abstellt, kann dieses nur noch sechs Stunden dort stehen lassen. Kontrolliert wird dies mittels Parkscheibe, die bei der Ankunft auf dem Parkplatz auf die nächste halbe Stunde eingestellt und sichtbar hinter der Windschutzscheibe deponiert werden muss.



Ab Mittwoch, 7. November, darf nur noch für maximal sechs Stunden parkiert werden.

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Hier werden die aktuellen Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Degersheim aufgrund von Mutationen im Einwohnerregister durch das Einwohneramt publiziert.

Bitte beachten Sie,

- dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und
- dass nur Mitteilungen von in Degersheim wohnhaften Personen hier publiziert werden.

### Geburten:

Ferraro, Giulia, geboren am 12. Oktober 2018 in Herisau AR, Tochter des Ferraro, Giuseppe und der Vittorini, Fabiana, wohnhaft in Degersheim SG.

## Der Preis des Goldes

**KIRCHE** Am Sonntag, 4. November 2018, um 17.00 Uhr wird im kath. Pfarreizentrum Flawil das Theaterstück «Le Prix de l'or» aufgeführt. Schauspielerinnen und Schauspieler aus Burkina Faso und der Schweiz stellen mit witzigen Rollenwechseln den Weg des Goldes von der Mine in die Schweiz dar – mit allen Gefahren für Mensch und Umwelt. Anschliessend an das Theaterstück gibt es einen Apéro mit fair gehandelten Waren sowie ein Podiumsgespräch mit einer Schauspielerin, Daniel Wiederkehr vom Fastenopfer, Bettina Flick (Seelsorgerin) und Christoph Ackermann (Schulratspräsident Flawil). eing.

## FLADE-Blatt

**«Ihre Werbung bringt Erfolg»**

Inserate einsenden an: [flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch) oder [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)



# Rätselspass

2	7	5	4	9	6	3	8	1
6	3	4	8	7	1	2	9	5
9	1	8	2	3	5	4	6	7
4	6	3	9	5	2	7	1	8
1	8	9	7	6	3	5	2	4
5	2	7	1	4	8	9	3	6
3	5	2	6	1	7	8	4	9
7	4	1	3	8	9	6	5	2
8	9	6	5	2	4	1	7	3

©raetsel.ch 315901

2	9	6	5	3	1	8	4	7
8	7	5	4	2	9	6	1	3
4	3	1	6	7	8	2	5	9
6	1	9	2	5	7	3	8	4
7	8	2	3	1	4	9	6	5
5	4	3	9	8	6	1	7	2
9	5	7	8	6	2	4	3	1
1	2	8	7	4	3	5	9	6
3	6	4	1	9	5	7	2	8

©raetsel.ch 365051

## AGENDA DEGERSHEIM

**Samstag, 3. November**

**Lagerrückblick**

Jubla

Evang. Pfarreiheim, 16.45 Uhr

**Sonntag, 4. November**

**Aktion Weihnachtspäckli**

Evang.-ref. Kirchgemeinde

Evang. Kirchgemeindehaus, nach dem Gottesdienst

**Montag, 5. November**

**Lesecafé**

Bibliothek Degersheim

Café da Borando, 9.00 Uhr

**Aktion Weihnachtspäckli**

Evang.-ref. Kirchgemeinde

Evang. Kirchgemeindehaus, 10.30 bis 14.00 Uhr

**Dienstag, 6. November**

**Dog-Spielabend für Erwachsene**

Bibliothek Ludothek Degersheim

Ludothek, 20.00 Uhr

**Mittwoch, 7. November**

**Aktion Weihnachtspäckli**

Evang.-ref. Kirchgemeinde

Evang. Kirchgemeindehaus, 9.00 bis 10.30 Uhr

**Kappla bauen**

Frauengemeinschaft Degersheim

Kath. Pfarreiheim, 14.00 bis 17.00 Uhr

**Sprech-bar**

Konversation in Englisch, Spanisch,

Französisch, Italienisch

Café da Borando, 19.00 bis 20.30 Uhr

**Tanzcafé**

Frauengemeinschaft Degersheim

Kath. Pfarreiheim, 20.00 Uhr

**Freitag, 9. November**

**«Live und unvorbereitet» – Stefan Millius**

Kulturpunkt Degersheim

Brockenhaus, 20.15 Uhr

## AGENDA FLAWIL

**Freitag, 08.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr**

**Wochenmarkt**, vor Gemeindehaus

**Freitag, 2. November**

**Powerpointkaraoke – 6. Contest**

Kulturverein Touch

Mocafe, Magdenauerstrasse 1, 20.30 Uhr

**Baro Drom Orkestar – CD-Taufe**

Kulturpunkt Flawil

St.Gallerstrasse 13, 20.30 bis 01.00 Uhr

**Samstag, 3. November**

**10 Jahre Tennishalle Flawil**

Tennisclub Flawil

Sonnegg, 10.00 bis 16.00 Uhr

**Djembekurs mit Ananda Geissberger**

Kulturpunkt Flawil

St.Gallerstrasse 13, 15.00 Uhr

**Jam Session –**

**das Weltmusikertreffen in Flawil**

Kulturpunkt Flawil

St.Gallerstrasse 13, 20.00 bis 01.00 Uhr

**Sonntag, 4. November**

**Pius Walliser 1925 bis 2008 –**

**Flowiler Bilder**

Ortsmuseum Flawil

Lindengut, 14.00 bis 17.00 Uhr

**Montag, 5. November**

**Spieltheater für Mütter und Kinder**

**mit Hilarie Burke**

Kulturpunkt Flawil

St.Gallerstrasse 13, 10.00 bis 11.00 Uhr

**Lisa Berg, David Ruosch, Curdin Janett**

Verein Monday Night Music

Restaurant Park, 20.00 Uhr

**Spitalstandort Flawil –**

**die Zukunft unseres Spitals**

SP Flawil

Zwinglisaal, 20.00 Uhr

**Dienstag, 6. November**

**Orientierungsversammlung und**

**Vorstellung Abstimmungsgutachten**

**Teilzonenplan FLAWA-Areal Ost**

Gemeinde Flawil

Lindensaal, 19.30 Uhr

**Bewegungstheater-Spiel mit Hilarie Burke**

Kulturpunkt Flawil

St.Gallerstrasse 13, 19.30 bis 21.00 Uhr

**Mittwoch, 7. November**

**Kürbissuppenkonzert**

Musikschule/Gesangsatelier Miriam Sutter

Kulturpunkt Flawil

St.Gallerstrasse 13, 18.00 bis 19.30 Uhr

**Musikschulkonzert Klavier**

Musikschule Flawil

Singsaal Oberstufenzentrum, 18.30 Uhr

**Freitag, 9. November**

**Schweizer Erzählnacht 2018: «In allen Farben»**

Gemeindebibliothek Flawil

Bahnhofstrasse 12, 17.00 bis 18.00 Uhr

**Kaläscima**

Kulturpunkt Flawil

St.Gallerstrasse 13, 20.30 Uhr

Jeden Freitag

**FLADE-Blatt-Tag**



In alle Haushaltungen  
von Flawil  
und Degersheim

flawil@cavelti.ch  
degersheim@cavelti.ch  
Telefon 071 388 81 81